

## Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

### PROJET DE LOI favorisant le financement des stocks des charbonnages.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

#### Article premier.

Le Ministre ayant les mines dans ses attributions peut émettre des warrants pour les stocks de charbon et de coke se trouvant dans les entreprises charbonnières tout en laissant à celles-ci la détention matérielle de ces stocks.

Les stocks de coke susceptibles d'être warrantés sont ceux existant dans les cokeries minières ou résultant d'un travail à façon pour compte d'entreprises charbonnières.

Les conditions et modalités de l'émission de ces warrants, dénommés « warrants charbonniers », sont déterminées par le Roi.

#### Art. 2.

Les marchandises warrantées restent le gage du porteur du warrant charbonnier jusqu'au remboursement, en principal, intérêts et frais, des avances qu'elles garantissent.

#### Art. 3.

Le warrant charbonnier est transmissible par voie d'endossement; celui-ci doit être daté et signé.

Tous ceux qui ont endossé un warrant sont tenus à la garantie solidaire envers le porteur.

(1) Voir :

*Documents du Sénat :*

319 (1957-1958) : Projet de loi.  
324 (1957-1958) : Rapport.

*Annales du Sénat :*

16 avril 1958.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

### WETSONTWERP tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen.

ONTWERP  
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

#### Eerste artikel.

De Minister die het mijnwezen in zijn bevoegdheid heeft kan voor de voorraden kolen en cokes opgeslagen in de steenkolenbedrijven warrants uitgeven, zonder dat genoemde bedrijven zich materieel van deze voorraden ontdoen.

De cokesvoorraden waarvoor warrants kunnen uitgegeven worden zijn de voorraden in de cokesfabrieken van de mijnen of deze welke voor rekening van steenkolenbedrijven tegen een maakloon bereid werden.

De Koning bepaalt de voorwaarden waarin en de modaliteiten volgens welke deze warrants, « kolenwarrants » genaamd, uitgegeven worden.

#### Art. 2.

De goederen waarvoor warrants uitgegeven zijn blijven het pand van de houder van de kolenwarrant tot bij de terugbetaling van de hoofdsom, de interesten en de onkosten van de voorschotten welke zij waarborgen.

#### Art. 3.

De kolenwarrant kan door een endossement overgedragen worden; dit laatste moet gedagtekend en ondertekend zijn.

Al de personen die een warrant geëndosseerd hebben zijn hoofdelijk borg tegenover de houder.

(1) Zie :

*Stukken van de Senaat :*

319 (1957-1958) : Wetsontwerp.  
324 (1957-1958) : Verslag.

*Handelingen van de Senaat :*

16 april 1958.

## Art. 4.

L'entreprise qui a mis en circulation un warrant charbonnier est, par le fait même, constituée gardien des marchandises warrantées. Après accord du Ministre, elle a toutefois le droit de les vendre dans les conditions fixées par la convention conclue avec le porteur du warrant. Cette convention est opposable aux porteurs subséquents.

En cas de vente des marchandises warrantées, le droit de préférence du porteur est reporté sur tout ou partie du produit de la vente dans la mesure de ses avances. Le porteur possède contre l'acquéreur une action directe en paiement du prix et il peut s'opposer au paiement de celui-ci au vendeur; l'opposition peut être faite par lettre recommandée à l'acquéreur.

## Art. 5.

Les fonctionnaires ou les organismes désignés par le Ministre ayant les mines dans ses attributions attesteront sur le warrant charbonnier l'importance des stocks warrantés, les sortes de charbon ou de coke les composant, ainsi que le prix unitaire de chaque sorte suivant le barème en vigueur au moment de l'établissement du warrant. La valeur du stock, établie sur ces bases, sera éventuellement corrigée en tenant compte des corrections de prix pour teneur en cendres et/ou en eau et des possibilités d'altération des produits mis en gage.

Cette attestation constituera pour le porteur du warrant le titre de la consistance et de la valeur des marchandises warrantées.

## Art. 6.

Les articles 13 à 17, 20, 21, § 1, 23, 24 et 25 de la loi du 18 novembre 1862 portant institution du système des warrants sont applicables au warrant charbonnier.

## Art. 7.

Le privilège du porteur du warrant est rendu public par l'inscription qui en est faite dans un registre tenu à cet effet au bureau de la conservation des hypothèques de l'arrondissement judiciaire dans le ressort duquel l'entreprise charbonnière est établie ou, s'il existe plusieurs conservations des hypothèques dans le même arrondissement, de celui de l'un des sièges d'exploitation de l'entreprise charbonnière, au choix du porteur.

Pour opérer l'inscription, le porteur présente, soit par lui-même, soit par un tiers, l'original du warrant et une copie certifiée conforme qui restera déposée au bureau de la conservation des hypothèques.

Le conservateur inscrit sur le registre :

1° la dénomination ou la raison sociale et le siège social de l'entreprise charbonnière;

2° la date de l'émission du warrant;

3° les mentions de l'attestation fournie conformément à l'article 5;

4° les mentions du warrant déterminées par l'arrêté royal pris en vertu de l'article premier, troisième alinéa.

## Art. 4.

De onderneming die een kolenwarrant in omloop gebracht heeft, wordt door dit feit zelf bewaarder van de gewarrante goederen. Zij heeft evenwel het recht ze met de instemming van de Minister te verkopen in de voorwaarden bepaald in de met de houder van de warrant afgesloten overeenkomst. Deze overeenkomst mag tegen de volgende houders ingeroepen worden.

Worden de gewarrante goederen verkocht dan gaat het voorkeurrecht van de houder in de mate van zijn voorschotten over op de volledige opbrengst van de verkoop of op een gedeelte ervan. De houder bezit een rechtstreekse vordering tegen de koper voor de betaling van de prijs en kan zich verzetten tegen de betaling van deze laatste aan de verkoper; het verzet kan geschieden door middel van een aangetekende brief aan de koper.

## Art. 5.

De ambtenaren of instellingen aangeduid door de Minister die het mijnwezen in zijn bevoegdheid heeft zullen op de kolenwarrants de omvang van de gewarrante voorraden aangeven, de soorten kolen of cokes waaruit zij bestaan, en de prijs per ton van iedere soort volgens de prijsenschaal die op het tijdstip waarop de warrant opgesteld wordt van kracht is. De op deze grondslagen berekende waarde van de voorraad zal gebeurlijk verbeterd worden door rekening te houden met de prijscorrecties voor asen/of watergehalte en met de mogelijke kwaliteitsverminderingen van de in pand gegeven produkten.

Dit getuigschrift zal voor de houder van de warrant als titel gelden voor de samenstelling en de waarde van de gewarrante goederen.

## Art. 6.

De artikelen 13 tot en met 17, 20, 21, § 1, 23, 24 en 25 van de wet van 18 november 1862 houdende instelling van het warrantstelsel zijn op de kolenwarrant toepasselijk.

## Art. 7.

Het voorrecht van de houder van de warrant wordt openbaar gemaakt door inschrijving in een register dat hiervoor gehouden wordt op het bureau van de hypotheekbewaring van het rechterlijk arrondissement waarin het steenkolenbedrijf gevestigd is, of, wanneer in eenzelfde arrondissement verscheidene hypotheekbewaringen bestaan in dat van een van de bedrijfszetels van de steenkolenonderneming, naar keuze van de houder.

Om de inschrijving te doen, biedt de houder, zelf of door bemiddeling van een derde, het origineel van de warrant aan, alsmede een eensluidend verklaard afschrift, dat op het bureau van de hypotheekbewaring zal bewaard blijven.

De bewaarder schrijft in het register :

1° de benaming of de firmanaam en de maatschappelijke zetel van een steenkolenbedrijf;

2° de datum waarop de warrant uitgegeven werd;

3° de gegevens vermeld in het getuigschrift afgeleverd overeenkomstig artikel 5;

4° de vermeldingen van de warrant bepaald in het koninklijk besluit genomen krachtens het eerste artikel, derde lid.

Le conservateur certifie sur l'original du warrant qu'il a fait l'inscription, il en indique la date, le volume et le numéro d'ordre.

L'omission de l'une ou de plusieurs formalités prescrites ci-dessus n'entraînera la nullité que lorsqu'elle portera préjudice aux tiers.

Art. 8.

Les inscriptions sont radiées ou réduites dans les conditions tracées aux articles 92 à 95 de la loi hypothécaire.

Toutefois, la radiation ou la réduction peut être opérée par le conservateur, en vertu d'un acte sous seing privé dressé en deux originaux et sur représentation de l'original du warrant. Le conservateur fait mention sur celui-ci de la radiation totale ou partielle de l'inscription.

Art. 9.

L'inscription régulièrement prise dispense le porteur du warrant de l'opposition prévue par l'article 609 du Code de procédure civile.

Art. 10.

Les warrants créés ou endossés conformément aux dispositions de la présente loi, sont exonérés de tout droit de timbre.

Art. 11.

Le déplacement frauduleux de tout ou partie des marchandises warrantées ou leur aliénation non conforme aux conditions fixées par la convention conclue avec le porteur du warrant conformément à l'article 4 sont passibles des peines prévues par l'article 491 du Code pénal.

Toutes les dispositions du livre I du Code pénal y compris le chapitre VII et l'article 85 sont applicables à cette infraction.

Bruxelles, le 16 avril 1958.

*Le Président du Sénat,*

*Les Secrétaires,*

De bewaarder brengt op het origineel van de warrant een verklaring aan waaruit blijkt dat hij de inschrijving gedaan heeft; hij vermeldt de datum ervan, het boekdeel en het volgnummer.

Het verzuim van een of meer van de hierboven opgelegde pleegvormen zal slechts nietigheid meebrengen wanneer derden erdoor benadeeld worden.

Art. 8.

De inschrijvingen worden doorgehaald of verminderd in de voorwaarden bepaald in de artikelen 92 tot en met 95 van de hypotheekwet.

De doorhaling of de vermindering kan evenwel door de bewaarder verricht worden krachtens een onderhandse akte opgesteld in twee originele exemplaren en op vertoon van het origineel van de warrant. De bewaarder vermeldt de gehele of gedeeltelijke doorhaling van de inschrijving op de warrant.

Art. 9.

De regelmatig genomen inschrijving ontslaat de houder van de warrant van het verzet voorzien in artikel 609 van het Wetboek van burgerlijke rechtsvordering.

Art. 10.

De warrants overeenkomstig de bepalingen van deze wet opgesteld of geëndosseerd zijn vrijgesteld van alle zegelrechten.

Art. 11.

De bedrieglijke verplaatsing van de gewarrante goederen of van een gedeelte ervan of de vervreemding ervan in strijd met de voorwaarden bepaald in de overeenkomst die overeenkomstig art. 4 met de houder van de warrant gesloten werd, worden gestraft met de straffen bepaald in artikel 491 van het Strafwetboek.

Al de bepalingen van boek I van het Strafwetboek, zonder uitzondering van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn op dit misdrijf toepasselijk.

Brussel, 16 april 1958.

*De Voorzitter van de Senaat,*

*De Secretarissen,*

R. GILLON.

C. DERBAIX.

G. CROMMEN.